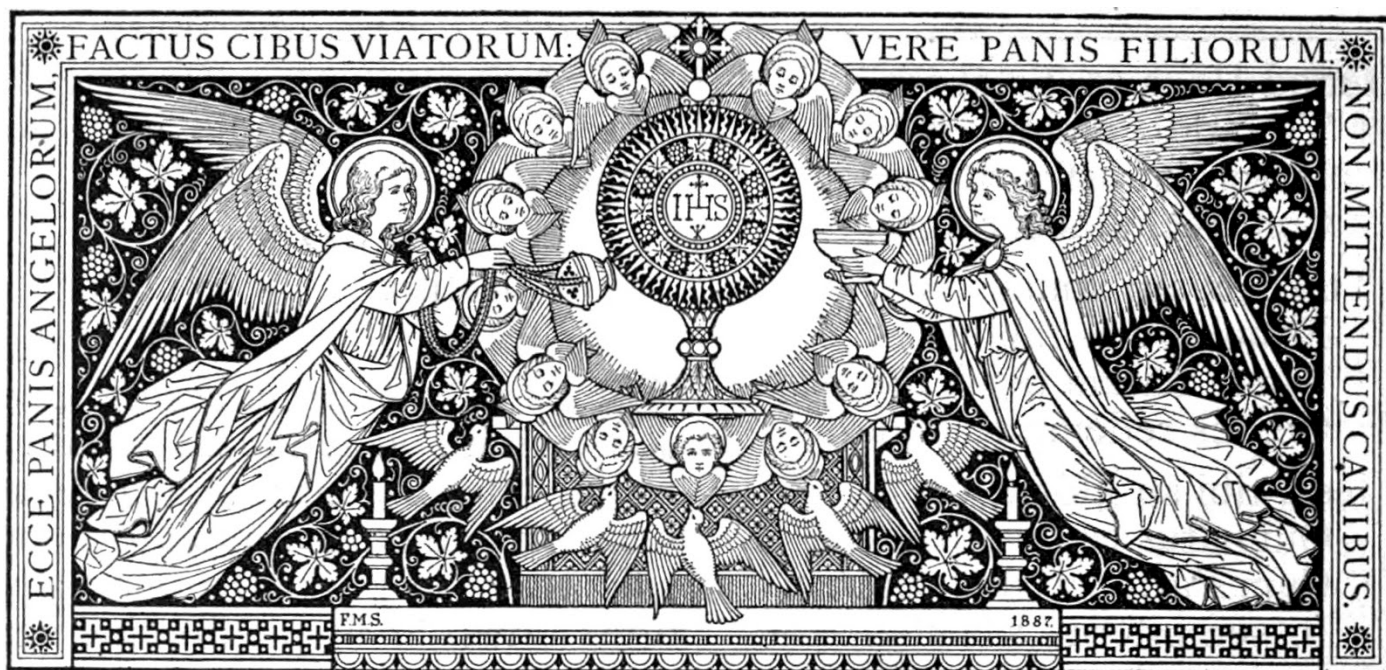




# Association of the Polish Knights of Malta in United Kingdom

UK Registered Charity No. 1102122, [www.apkm.co.uk](http://www.apkm.co.uk)

## MISSA LATINA in honorem Sancti Joanne Baptiste with recently discovered music by Prince Joseph Poniatowski



**Sunday, 28th June 2015 12:00**

# **Christ the King RC Church Balham, London.**

**232/234 Balham High Road SW17 7 AW**

## **PROGRAMME OF THE LITURGY**

**The unveiling of the tombstone of Prince Joseph Poniatowski  
by The Right Rev. Monsignor Dr. Stefan Wylężek –  
Vicar Delegate and Rector of the Polish Catholic Mission in England and  
Wales**

## **MUSIC**

**Introitus: *Grzegorz Gerwazy Gorczycki – GAUDE MATER POLONIA***

**Kyrie: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F***

**Gloria: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F***

**Psalm: *Mikołaj Gomółka – PSALM No 29***

**Alleluia: *gregorian chant***

**Credo: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F***

**Offertorium: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F – O Salutaris  
Hostia***

**Sanctus: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F***

**Pater Noster: *gregorian chant***

**Agnus Dei: *gregorian chant***

**Communio: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F – Agnus Dei***

**Post Missam: *Prince Joseph Poniatowski – MASS in F - Amen***

## **PERFORMERS:**

**Justine Viani – soprano**

**Violetta Gawara – mezzo-soprano**

**Alberto Sousa – tenor**

**Ferruccio Finetti – bass**

**Schola Gregoriana Balham (Musical Director Przemysław R. Salamoński)**

**Coro dell' Angelo Islington (Musical Director Violetta Gawara)**

**Soloists of the Silesian Polytechnic Choir Gliwice (Musical Director Tomasz Giedwiłło)**

**Professor Grzegorz Biegas – piano**

**Przemysław R. Salamoński - organ**

**Stephen Ellery - conductor**





The Mass in F by Prince Joseph Poniatowski was composed in Paris in 1867.

Prince Poniatowski, (1816-1873), son of Stanislaw Poniatowski and Cassandra Luci, is well known in Italy and France as a composer of the romantic generation, six years younger than Fryderyk Chopin and three years younger than Giuseppe Verdi. The Prince was a prominent figure in the political and musical life of Italy, France and finally England with an illustrious ancestry directly linking him to Stanislaus Augustus, the last King of Poland, whose brother was his grandfather.

It is unknown how the dedication of the Mass in F to His Majesty Don Luis I, King of Portugal was initiated, it is probable that Poniatowski in his dual role as the Composer and French Senator could have met His Majesty Don Luis I on one of his many

**missions to Europe. The first published edition of Mass in F with the Leon Escudier, the original publisher was between 1867-1870. In the later years, the UK publishers Boosey & Hawkes, published this composition in 1876.**

## **ACKNOWLEDGEMENTS**

**HE Cardinal Archbishop of Westminster Vincent Nichols**

**HE Mr. Witold Sobków, Ambassador of Poland**

**HMEH Fra' Matthew Festing, The Prince and Grand Master, SMOM**

**HE Cardinal Andre Vingt-Trois of Paris**

**HE Cardinal Franciszek Macharski of Krakow**

**HE Cardinal Philippe Barbarin, Archeveque de Lyon**

**The Right Rev. Msgr. Dr. Stefan Wylężek**

**The Right Rev. Msgr. Dr. Władysław Wyszowadzki**

**Embassy of Republic of Poland in London**

**Polish Heritage Society (UK)**

**M.B. Grabowski Fund in London**

**Polish Church of Our Lady of Częstochowa in Islington**

**Christ The King Polish Church in Balham**

**Stowarzyszenie Muzyki Polskiej in Cracow**

**Polish Culture Institute in London**

**The British Library Board**

**Kinash Construction Ltd.**

**Daquise Restaurant**

**Clarion Wines UK**

**Polish Bakery**

**Coro dell' Angelo Choir Islington**

**St Gregory's Choir Balham**

**Silesian Polytechnic Choir Gliwice**



**ZAKON MALTAŃSKI**  
**POLSKA**  
FUNDACJA POLSKICH  
KAWALERÓW MALTAŃSKICH



Embassy  
of the Republic of Poland  
in London



Aid to the  
Church in Need



**YAMAHA**



**Kinash Construction Ltd.**



**Cantabile**